

Palafittando® 2017

Calendario estate 2017 / Sommerkalender 2017 / Summer calendar 2017



Appuntamenti estate 2017 / Veranstaltungen im Sommer / Summer events

Luglio / Juli / July

2 domenica	14.00	Palafittadi® - le Olimpiadi della preistoria / Olympiade der Vorgeschichte
3 lunedì	14.00	Arch Attak: pietra / Stein
	16.00	Dalle camicie rosse alla Grande Guerra Visita guidata
4 martedì	9.00	Formaggio in malga Visita guidata / Käse auf der Alm Führung
	14.00	Arch Attak: maschere / Maske
5 mercoledì	10.00	Percorsi...di senso! / Sinnesreise!
	14.00	Arch Attak: tessitura / Weben
	15.00	Visita guidata + laboratorio / Führung + Aktivität
6 giovedì	9.30	Visita guidata + laboratorio / Führung + Aktivität
	14.00	Arch Attak: rame / Kupfer
7 venerdì	10.30	Visita guidata
	11.30	Führung
	14.00	Arch Attak: argilla / Ton
	18.00	I guardiani della notte Rifugio Pernici
9 domenica	14.00	Pane al pane
10 lunedì	14.00	Agricoltori: cesto / Korb
	16.00	Dalle camicie rosse alla Grande Guerra Visita guidata
11 martedì	9.00	Alla scoperta di fiori e erbe Visita guidata
	14.00	Agricoltori: Filo filò
12 mercoledì	10.00	Percorsi...di senso! / Sinnesreise!
	14.00	Agricoltori: Filo filò
	15.00	Visita guidata + laboratorio / Führung + Aktivität
13 giovedì	9.30	Visita guidata + laboratorio / Führung + Aktivität
	14.00	Agricoltori: semi in vaso / Samen
14 venerdì	7.00	Risveglio all'Ampola... a piedi nudi!
	10.30	Visita guidata
	11.30	Führung
	14.00	Arch Attak: argilla / Ton
	21.00	Buon compleanno Ponale
16 domenica	17.00	Concerto Rulli Frulli
17 lunedì	14.00	ShamanKit: strumento sonoro / Musikinstrument
	16.00	Dalle camicie rosse alla Grande Guerra Visita guidata
18 martedì	9.00	Formaggio in malga Visita guidata / Käse auf der Alm Führung
	14.00	ShamanKit: maschere / Maske
19 mercoledì	10.00	Percorsi...di senso! / Sinnesreise!
	14.00	ShamanKit: sacchetto dello sciamano / Schamanenbeutel
	15.00	Visita guidata + laboratorio / Führung + Aktivität
20 giovedì	9.30	Visita guidata + laboratorio / Führung + Aktivität
	14.00	ShamanKit: scacciapiriti / Traumfänger
21 venerdì	10.30	Visita guidata
	11.30	Führung
	14.00	Arch Attak: argilla / Ton
	18.00	BEZZECAOBBEDISCO
	21.00	Inaugurazione riallestimento museo (piano Grande Guerra)
22 sab	17.00	Miliozentesessantasei Spettacolo teatrale
	21.00	BEZZECAOBBEDISCO
23 domenica	10.00	Dalle camicie rosse alla Grande Guerra Visita guidata
	21.00	La danza del diavolo Spettacolo teatrale-musicale
	10.00	BEZZECAOBBEDISCO
	14.00	Commemorazioni ufficiali
24 lunedì	14.00	Artisti della preistoria: tele dipinte / Leinwandgemälde
	16.00	Dalle camicie rosse alla Grande Guerra Visita guidata
25 martedì	9.00	Alla scoperta di fiori e erbe Visita guidata
	14.00	Artisti della preistoria: pietre incise / Stein
26 mercoledì	10.00	Percorsi...di senso! / Sinnesreise!
	14.00	Artisti della preistoria: statue stele / Statuenmenhir
	15.00	Visita guidata + laboratorio / Führung + Aktivität
27 giovedì	9.30	Visita guidata + laboratorio / Führung + Aktivität
	14.00	Artisti della preistoria: gioiello / Schmuck
28 venerdì	10.30	Visita guidata
	11.30	Führung
	14.00	Arch Attak: argilla / Ton
30 domenica	14.00	Miele Party
	21.00	Età del Rock / Rock Age Konzert
31 lunedì	14.00	A caccia nella preistoria: arco (adulti) e brassard (bambini)
	16.00	Bogen (Erwachsene) und Brassard (Kinder)
	16.00	Dalle camicie rosse alla Grande Guerra Visita guidata

Agosto / August / August

1 martedì	9.00	Formaggio in malga Visita guidata / Käse auf der Alm Führung
	14.00	A caccia nella preistoria: arco (adulti) e frecce (bambini)
	14.00	Bogen (Erwachsene) und Pfeil (Kinder)
2 mercoledì	10.00	Percorsi...di senso! / Sinnesreise!
	14.00	A caccia nella preistoria: arco (adulti) e frecce (bambini)
	15.00	Bogen (Erwachsene) und Pfeil (Kinder)
3 giovedì	9.30	Visita guidata + laboratorio / Führung + Aktivität
	14.00	Visita guidata + laboratorio / Führung + Aktivität
	14.00	A caccia nella preistoria: arco (adulti) e frecce (bambini)
4 venerdì	10.30	Bogen (Erwachsene) und Pfeil (Kinder)
	11.30	Visita guidata
	14.00	Führung
	14.00	Arch Attak: argilla / Ton
6 domenica	17.00	Tiro con l'arco con Bacmor
	19.00	Cena preistorica e Tribù lontane si incontrano
	21.00	Premiazione concorso "Vinci una notte in palafitta"
7 lunedì	14.00	Dalle camicie rosse alla Grande Guerra Visita guidata
	16.00	Archeomix: gioiello / Schmuck
8 martedì	9.00	Alla scoperta di fiori e erbe Visita guidata
	14.00	Archeomix: preistorici nel bosco / Urmenschen im Wald
9 mercoledì	10.00	Percorsi...di senso! / Sinnesreise!
	14.00	Archeomix: maschera d'argilla / Tonmaske
	15.00	Visita guidata + laboratorio / Führung + Aktivität
10 giovedì	9.30	Visita guidata + laboratorio / Führung + Aktivität
	14.00	Archeomix: tessitura / Weben
11 venerdì	10.30	Visita guidata
	11.30	Führung
	14.00	Arch Attak: argilla / Ton
	14.00	Happy Bird-day Alpo di Storo
13 domenica	10.00 - 18.00	Mostra micologica presso LedroLab / Pilzausstellung
	14.00	A cura del Gruppo micologico don Pietro Porta
14 lunedì	14.00	Pane al pane e capanna di trasformazione
	16.00	Falegnami: architetti / Architekt
15 martedì	9.00	Dalle camicie rosse alla Grande Guerra Visita guidata
	14.00	Alla scoperta di fiori e erbe Visita guidata
16 mercoledì	10.00	Giochi senza tempo e Archeotombola
	10.00	Percorsi...di senso! / Sinnesreise!
	14.00	Falegnami: portachiavi / Schlüsselanhänger
	15.00	Visita guidata + laboratorio / Führung + Aktivität
17 giovedì	9.30	Visita guidata + laboratorio / Führung + Aktivität
	14.00	Falegnami: maschera di legno / Holzmaske
18 venerdì	10.30	Visita guidata
	11.30	Führung
	14.00	Arch Attak: argilla / Ton
20 domenica	14.00	Telaio / Webstuhl
	20.30	Living Prehistory e Tribù lontane si incontrano
21 lunedì	14.00	Pastori: sacchetto di feltro / Filz
	16.00	Dalle camicie rosse alla Grande Guerra Visita guidata
22 martedì	9.00	In volo sulle Alpi Visita guidata alla Stazione di Inanellamento di Casè
	14.00	Im Flug über die Alpen Führung
23 mercoledì	10.00	Pastori: pane, latte e fantasia / Brot, Milch und Fantasie
	10.00	Percorsi...di senso! / Sinnesreise!
	14.00	Pastori: tessitura / Weben
	15.00	Visita guidata + laboratorio / Führung + Aktivität
24 giovedì	9.30	Visita guidata + laboratorio / Führung + Aktivität
	14.00	Pastori: pastorello / Hirtenjunge
25 venerdì	9.00	Dove osano gli aquiloni Centro visitatori Tremalzo
	10.30	Visita guidata
	11.30	Führung
	14.00	Arch Attak: argilla / Ton
27 domenica	14.00	Meglio un giorno da Pecora!
28 lunedì	16.00	Dalle camicie rosse alla Grande Guerra Visita guidata
29 martedì	9.00	In volo sulle Alpi Visita guidata alla Stazione di Inanellamento di Casè
	10.00	Im Flug über die Alpen Führung
30 mercoledì	10.00	Percorsi...di senso! / Sinnesreise!
	15.00	Percorsi...di senso! / Sinnesreise!
31 giovedì	9.30	Visita guidata + laboratorio / Führung + Aktivität

Settembre / September / September

5 martedì	9.00	In volo sulle Alpi Visita guidata alla Stazione di Inanellamento di Casè
		Im Flug über die Alpen Führung
12 martedì	9.00	In volo sulle Alpi Visita guidata alla Stazione di Inanellamento di Casè
		Im Flug über die Alpen Führung

Museo delle Palafitte del Lago di Ledro ●

Museo Garibaldino e della Grande Guerra ●

Biotopo del Lago d'Ampola ●

Museo Farmaceutico Foletto ●

Centro Visitatori Tremalzo e Stazione Inanellamento Casè ●



Museo delle Palafitte del Lago di Ledro

Il Museo delle Palafitte conserva i prodotti artigianali di uno dei più importanti villaggi palafitticoli dell'arco alpino. Nel 2011 il sito archeologico è stato proclamato patrimonio dell'UNESCO.

Orari e tariffe

Aperto tutti i giorni:
luglio e agosto: 10 - 18
settembre - novembre: 9 - 17

Biglietto intero: € 3,5 - **ridotto:** € 2,5
Biglietto famiglia: € 3,5 / € 7
(1 o 2 genitori con figli minorenni)

Visite guidate

Ogni venerdì dal 7 luglio al 25 agosto, ore 10.30.
Tariffa: € 4 (gratuito fino a 7 anni)

Palafittando

Da lunedì a venerdì, ore 14 - 17.
Tariffa: € 5

Summer School "Nunatak Ledro"

31 luglio - 4 agosto, LedroLab

Giunta alla 3ª edizione, la Summer School "Nunatak Ledro" rivolge l'attenzione al rapporto tra uomo e risorse naturali in ambiente montano attraverso i secoli. Utilizzando la Valle di Ledro come area pilota, si analizzano risorse naturali, faunistiche e vegetali sfruttate fin dalla preistoria.

FormAZIONE in Rete (4ª edizione) - Paesaggi in Viaggio

1 - 4 - 6 settembre, 8 ottobre

Corso di aggiornamento per docenti e appuntamento finale all'interno di Sguardi Aperti.

Das Pfahlbaumuseum zeigt Fundstücke aus einer der bedeutendsten Pfahlbausiedlungen der Alpen. Im Jahr 2011 wurde das Pfahlbaudorf zum UNESCO-Weltkulturerbe erklärt.

Öffnungszeiten und Preise

Jeden Tag geöffnet:
Juli & August: 10 - 18 Uhr
September - November: 9 - 17 Uhr

Normal: € 3,5 - **Ermäßigt:** € 2,5
Familienticket: € 3,5 / € 7
(1 oder 2 Elternteile mit minderjährigen Kindern)

Führungen in deutscher Sprache

Jeden Freitag vom 7. Juli bis zum 25. August, um 11.30 Uhr.
Preis: € 4 (Kostenlos für Kinder unter 7 Jahren)

Aktivitäten im Museum

Von Montag bis Freitag, 14 - 17 Uhr.
Preis: € 5

The Pile-Dwelling Museum exhibits the findings of one of the most important dwelling villages of the Alps. In 2011 the site was declared World Heritage Site.

Opening hours and prices

Open every day:
July & August: 10 am - 6 pm
September - November: 9 am - 5 pm

Normal: € 3,5
Concessions: € 2,5
Family ticket: € 3,5 / € 7
(1 or 2 parents with underage children)

Activities at the museum

From Monday to Friday, 2 pm - 5 pm.
Price: € 5

Museo Garibaldino e della Grande Guerra

Terza Guerra d'Indipendenza e Prima Guerra Mondiale sono due fatti d'armi che hanno visibilmente segnato la Valle di Ledro e il suo territorio. Nel piccolo museo a Bezzecca e sul Colle S. Stefano si può conoscere più da vicino la storia che ha cambiato il volto all'Italia.

Orari

Giugno - settembre: 10 - 13 / 14 - 19
Chiuso lunedì e martedì. Ingresso libero.

Visite guidate

Ogni lunedì, dal 3 luglio al 28 agosto, ore 16.
Tariffa: € 4 (gratuito fino a 7 anni).
Ritrovo in Piazza Garibaldi.

Ossario del Colle Santo Stefano

Orari

Maggio - settembre: 10 - 13 / 15 - 18
Chiuso lunedì. Ingresso libero.

Der dritte Unabhängigkeitskrieg Italiens und der erste Weltkrieg haben sichtbare Spuren im Ledrotal - ehemalige Grenze zwischen Italien und dem österreichisch - ungarischen Reich hinterlassen. Im kleinen Museum und auf dem Hügel S. Stefano ist es möglich Näheres über diesen Teil der Geschichte Italiens zu erfahren.

Öffnungszeiten

Juni - September:
10 - 13 / 14 - 19 Uhr
Montag und Dienstag geschlossen.
Freier Eintritt.

Öffnungszeiten

Mai - September: 10 - 13 / 15 - 18 Uhr
Montag geschlossen. Freier Eintritt.

The Third Italian War of Independence and the First World War left visible signs in Valle di Ledro, because of its geographical location on the border between Italy and the Habsburg Empire at the time. In the small Museum and on S. Stefano Hill it is possible to have a closer look at the history of the Italian union.

Opening hours

June - September:
10 am - 1 pm / 2 pm - 7 pm
Closed on Monday and Tuesday. Free entry.

Opening hours

May - September: 10 am - 1 pm / 3 pm - 6 pm
Closed on Monday. Free entry.

Speciale BEZZECAOBBEDISCO

21 - 22 - 23 luglio

Eventi in calendario sul retro.

Mostra "La guerra nella gavetta"

1 luglio - 1 ottobre. Presso Chiesa Santo Stefano, Colle Ossario. Inaugurazione 1 luglio, ore 18. In collaborazione con Comitato storico Riccabona.

Museo Garibaldino e della Grande Guerra, via Lung'Assat Salvatore Greco, 14 - Bezzecca (TN). Info t. +39 0464 508182 - museo.ledro@muse.it.

Centro visitatori Tremalzo e Stazione Inanellamento Casèt

Il Centro Visitatori per la Flora e la Fauna "Mons. Ferrari" offre una panoramica dell'ambiente di Tremalzo attraverso le quattro stagioni con un approfondimento sulla vita di malga e sulla gestione del bosco. Presso la stazione ornitologica sul valico Bocca di Casèt, a 1.608 m di quota, da agosto a ottobre, si svolge l'attività di cattura e inanellamento degli uccelli migratori.

Orari

Giugno - settembre: 13.30 - 17.30
Lunedì chiuso. Ingresso libero.

Visite guidate

Ogni martedì, dal 4 luglio al 12 settembre, ore 9.

In volo sulle alpi:

martedì 22.08 - 29.08 - 05.09 - 12.09

Formaggio in malga:

martedì 04.07 - 18.07 - 01.08

Alla scoperta di fiori e erbe:

martedì 11.07 - 25.07 - 08.08 - 15.08

Tariffa: € 5

Ritrovo: parcheggio inizio percorso Centro visitatori Tremalzo.

In diesem Besucherzentrum werden Themen rund um die Natur und die Umwelt von Tremalzo während der vier Jahreszeiten behandelt.

In der Vogelwarte "Bocca di Casèt", auf 1.608 ü.d.M. in den Ausläufern der Ledro-Alpen, werden jedes Jahr von August bis Oktober Vögel eingefangen und beringt.

Öffnungszeiten

Juni - September: 13.30 - 17.30 Uhr
Montags geschlossen. Freier Eintritt.

Führungen in deutscher Sprache

Jeden Dienstag vom 4. Juli bis zum 12. September, um 9 Uhr.

Im Flug über die Alpen:

Dienstag 22.08 - 29.08 - 05.09 - 12.09

Käse auf der Alm:

Dienstag 04.07 - 18.07 - 01.08

Preis: € 5

Treffpunkt: Besucherzentrum in Tremalzo.

In the Visitor Centre "Mons. Ferrari" you can discover the area of Tremalzo through the four seasons and the life at the alpine dairy and management of the woods.

Each year from August to October the ornithological station "Bocca di Casèt", at 1.608 m a.s.l., is engaged in the catching and ringing of birds.

Opening hours

June - September: 1.30 pm - 5.30 pm
Closed on Monday. Free entry.

Opening hours

May - September: 10 am - 1 pm / 3 pm - 6 pm
Closed on Monday. Free entry.

Biotopo del Lago d'Ampola

L'area protetta del Lago d'Ampola e il centro visitatori offrono l'occasione di osservare e ascoltare un ambiente umido in evoluzione che racchiude "fragili" tesori vegetali e animali.

Orari

Maggio - settembre: 10 - 13 / 15 - 18
Lunedì chiuso. Ingresso libero.

Visite guidate e laboratorio

Ogni giovedì, dal 6 luglio al 31 agosto, ore 9.30. Tariffa: € 5
Ritrovo all'inizio della passerella in legno.

Der Ampola-See steht wegen des besonderen Habitats für Pflanzen und Tiere unter Naturschutz. Im Sumpfgebiet verstecken sich Fische sowie Vögel. Röhricht und Wasserpflanzen wachsen dicht beieinander.

Öffnungszeiten

Mai - September: 10 - 13 / 15 - 18 Uhr
Montags geschlossen. Freier Eintritt.

Führungen und Aktivität

Donnerstags, vom 6. July bis zum 31. August, um 9.30 Uhr. Preis: € 5
Treffpunkt am Anfang des Holzpfades.

The natural environment of Lake Ampola is very important because of its wide range of wildlife and aquatic vegetation. A boardwalk, just a bit above water level, allows visitors to admire the rich vegetation and water fowl and leads them to the visitors' center where they can learn more about this fascinating nature reserve.

Opening hours

May - September: 10 am - 1 pm / 3 pm - 6 pm
Closed on Monday. Free entry.

Museo Farmaceutico Foletto

Il piccolo museo espone gli strumenti, gli alambicchi, i pestelli e le macchine utilizzate nel corso degli ultimi due secoli dalla Famiglia Foletto, storici farmacisti della Valle di Ledro.

Orari

Luglio - settembre: 10 - 12 / 16 - 19
Lunedì chiuso. Altri periodi su prenotazione. Ingresso libero.

Percorsi... di senso!

Un percorso sensoriale tra le erbe officinali. Ogni mercoledì, dal 5 luglio al 30 agosto, ore 10. Tariffa: € 8
Prenotazione obbligatoria t. 348 9701729.

Visita guidata e laboratorio

Ogni mercoledì, dal 5 luglio al 30 agosto, ore 16. Tariffa (visita guidata + laboratorio): € 5
Tariffa con merenda e inizio percorso dall'Orto dello Speciale: € 12 (partenza ore 15)
Prenotazione obbligatoria t. 348 9701729.
Sono disponibili visite guidate e laboratori in altre giornate (prenotazione obbligatoria, minimo 10 persone).

In diesem kleinen Museum werden Ausrüstungen, Werkzeuge und Maschinen präsentiert, welche die Geschichte des Labors „Foletto“ ab dem 19. Jh. erzählen.

Öffnungszeiten

Juli - September: 10 - 12 / 16 - 19 Uhr
Montags geschlossen. In den restlichen Monaten nur auf Vormerkung. Freier Eintritt.

Sinnesreise!

Eine Aktivität um die Welt der Heilkräuter mit Hilfe der Sinne zu entdecken. Mittwochs, vom 5. Juli bis zum 30. August um 10 Uhr.
Preis: € 8
Reservierung erforderlich T. 348 9701729.

Führung und Aktivität

Mittwochs vom 5. Juli bis zum 30. August, um 16 Uhr.
Preis: € 5 (Museum + Aktivität)
Reservierung erforderlich T. 348 9701729

A small museum where you can find the professional equipment, tools and machinery, that tell the story of the Foletto Laboratory, set up at the end of the 19th century.

Opening hours

July - September:
10 am - 12 am / 4 pm - 7 pm
Closed on Monday. For the rest of the year the museum is open by request only.
Free entry.

Museo Farmaceutico Foletto, via Cassoni - Pieve di Ledro (TN). Info t. +39 0464 591038. www.foletto.net - museo.foletto@gmail.com.

Rete di riserve "Alpi Ledrensi"

Nelle Alpi Ledrensi sono sei le aree protette della Rete di riserve: Lago d'Ampola, Crinale Pichea Rocchetta, Bocca di Casèt, Monti di Tremalzo e Tombea, Alpo di Storo e Bondone e Laghetti di Tenno. Una natura diversificata e generosa unita in una rete compatta di tutela con un unico obiettivo: conservare la biodiversità.

In den Ledro Alpen gibt es sechs Naturschutzgebiete - der Ampolasee, der "Pichea Rocchetta" - Kamm, „Bocca di Casèt“, die Berggruppe "Monti di Tremalzo e Tombea", die Alpen von Storo und Bondone und die Seen "Laghetti di Tenno" - vereint im Netzwerk "Rete delle Riserve", um ein einziges Ziel zu verfolgen: die Erhaltung der Artenvielfalt.

Rete di Riserve is a 'coalition' of protected areas, managed in a collaborative and shared way. In Rete di Riserve "Alpi Ledrensi" there are six areas - Ampola Lake, Pichea Rocchetta ridge, Casèt pass, Tremalzo and Tombea mountains, Storo and Bondone alps, Tenno lakes - interconnected with a single goal: conservation of biodiversity.

Eventi... in rete

Rifugiandoci la notte
Rifugio Pernici. 7 luglio, ore 18

Risveglio all'Ampola... a piedi nudi!
Biotopo del Lago d'Ampola. 14 luglio, ore 7

Happy Bird-day
Alpo di Storo. 11 agosto, ore 14

Dove osano gli aquiloni
Centro visitatori Tremalzo. 25 agosto, ore 9

Visita anche il Castello di Bondone

Il *castrum de summo lacu*, che sovrasta da un pulpito roccioso il Lago d'Idro, appartiene alla nobile famiglia trentina Lodron. Il castello è raggiungibile a piedi con una passeggiata di 15 min. dal parcheggio o di 30 min. partendo da Baitoni (parcheggio in località Miralago).

Orari
Luglio - agosto: 10 - 18 (4 - 11 - 18 agosto: 10 - 22; 1 - 10 settembre: 14 - 18). Il biglietto del Museo delle Palafitte del Lago di Ledro dà diritto all'ingresso a tariffa ridotta al Castello di Bondone (validità 90 giorni).

www.reteriservealpiledrensi.tn.it

Con il sostegno di:

In collaborazione con:

Museo delle Palafitte del Lago di Ledro. Via al Lago, 1 - 38067 Ledro (TN). T. +39 0464 508182 - museo.ledro@muse.it www.palafittedro.it

ReLED

Rete Museale Ledro
Das Museumsnetzwerk im Ledrotal
The Museum Network of Valle di Ledro

Con il sostegno di:

In collaborazione con:

Museo delle Palafitte del Lago di Ledro. Via al Lago, 1 - 38067 Ledro (TN). T. +39 0464 508182 - museo.ledro@muse.it www.palafittedro.it